

— **Gazdasági tudósító.** A földművelésügyi m. kir. miniszter Herceg Hugó nagyszentmiklósi lakost a nagyszentmiklósi járásra nézve a gazdasági tudósítói tiszttel bizta meg.

— **Bródi Sándor Nagybecskerekén.** A közel jövőben érdekes vendége lesz Nagybecskereknek. A magyar írói gárda egyik legtehetségesebb tagja, Bródi Sándor jön hozzánk néhány napra, hogy jelen legyen nagysikerű darabjának a Dadának a premierjén. Földesi igazgató tudvalevőleg Bródi darabját megszerezte s legközelebb színre fogja hozni.

— **Esküvő.** Ma vezette oltárhoz Zomborban Fratrievich István dr. újjvidéki szolgabíró, néhai Frartisevich Ignác tábornok fia, és a magyar testőrség kapitányának fia, Vértessy Stefánia urhölgyet, Vértessy Károly zombori ügyvéd és ismert utirajz író kedves leányát, akit Nagybecskerekén is előnyösen ismernek.

— **A szegények kenyarére** legújabbán adakoztak Knyaskó Lajos 6 kor., Cseh Elek 6 kor., Simonich Zsigmond 5 kor., Szöllőssy Károly 2 kor., Grünzweig Henrik, boldogult neje hagyatékából 20 koronát. Összesen befolyt 631 korona.

— **A lövész-egylet pénze.** A nagybecskereki lövész egylet tudvalevőleg feloszlott. A formális feloszlást alapszabály szerint most bejelentették a városnak s a belügyminiszternek. A bejelentéssel egyidejűleg 1050 koronáról szóló takarékkönyvet tettek le a város pénztáránál, a feloszló egyesület vagyonát s kéri, hogy ezt a belügyminiszterrel tudassák. A tanács tudomásul vette a kérvényt s megbizta Mattanovics György jegyzőt és Schneller Gyula városgazdát, hogy az egylet ingóságait is leltározza s tegyen róla jelentést.

— **Miniszeri biztos.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a kereskedelmi miniszterrel egyetértőleg az összes kereskedelmi oktatási intézetekre kiterjedő hatáskörrel miniszeri biztosul Sztéryny József miniszeri tanácsost bizta meg.

— **A szerb nőegylet kölcsöne.** A szerb nőegylet 6000 koronával tartozik a városnak, a melyet kölcsönképpen kapott. A kölcsönnek egy részét most kellett volna visszafizetni. A nőegylet kérvényt adott be a városhoz, hogy 1903-ig adjon halasztást a fizetésre, mert most annyira igénybe veszi az általános szegénység, hogy a pénz visszafizetése megbénítaná az egylet működését. A tanács a kérelmet megadta.

— **Befejezett építkezések.** A honvéd és a Rezső laktanyában kisebb javítási és átalakítási munkákat végeztetett a város. Ilyen munkákat végeztek a vágóhídon is, a miket minap felülvizsgált és átvett az építőbizottság. A tanács tegnap ezt tudomásul vette és a vállalkozók övadékát kiutalta.

— **Ovónői helyettesítés.** A közoktatásügyi miniszter Konc Etelka tor-erzsébetlaki áll. óvónő ideiglenes helyettesítésével Sánta Etel okl. óvónőt bizta meg.

— **Építkezési engedély.** Dr. Petrovits Szvetozar a gimnázium utcában, az általa megvevett rozoga épület helyett új épületet szándékozván építeni, engedélyért folyamodott. A városi tanács, az építési bizottság előterjesztése alapján az építkezési engedélyt oly feltétellel adta meg, hogy az új épület az utca színvonalának megfelelőleg bejebb emeltesse, minek következtében 39 négyszögöl a telekből az utca javára esik.

— **Poeta feladó hely.** Mint értesülünk, a postai közlekedés megkönnyítése céljából legközelebb postai mellékhelyet állítanak föl, ahol levél- és kocsipostai küldemények a nap egész folyamán feladhatók. A postai mellékhely a szerb hitközség épületében lesz és kezelésével Sch nit zler Lipótot bízták meg.

— **A Zavisics-féle sikátor.** Evék óta folyik a per a város és Zavisics János háztulajdonos között, a kinek a házából egy ajtó nyílik a háza mellett lévő sikátorra. A város be akarta falaztatni a sikátort s erre határozatot is hozott. Felelőbizetés folytán az alispánhoz került az ügy, a ki perre utasította a várost a szolgálmi jog megállapítása végett. Végh Lajos dr. városi

ügyész nem régen befejezte a pert s az iratok ismét az alispán elé kerültek. Dellimanics Lajos dr. alispán most leirt a városnak, hogy az ítéletnek szerezzen jogerőt s előbbi határozata szerint járjon el.

— **A muzslyaiak adója.** Stefanovics János tanácsos, adóügyi előadó szomorú statisztikát terjesztett tegnap a tanács elé. A tanácsos most állította össze Muzslya község adójának kimutatását, amely úgy az államra, mint a városra nézve megdöbbentő. A telepések adóhátraléka, bár adóból több leírás történt, egyre szaporodik, úgy hogy a város most már kénytelen radikálisabb eszközökhöz folyamodni az adók behajtásánál. A kimutatás szerint 1900. évben Muzslya-telep 48.926 korona állami adóval volt hátralékban, amiből tavaly mintegy 2000 koronát leirták. A múlt év végével ez a hátralék kis híján 50.000 koronára szaporodott. Községi adó címén 18.719 koronával tartoztak a telepések a városnak. Ehhez a múlt évben 6786 korona új kivetés járult, a miből 3260 korona folyt csak be, úgy hogy most 21.785 korona községi adóval vannak hátralékban, utadó tartozásuk pedig 9890 koronát tesz ki. A tanács megbizta az adóügyi előadót, hogy a hátralékosok ellen a dologi végrehajtást kérésre az adókat a legnagyobb szigorúsággal hajtsa be.

— **Főrös uthengerező.** A városnak volt egy uthengerezője Évekkel ezelőtt ezt kölcsönkérte az államépítészeti hivatal s nem is adta vissza. A város egy ideig sürgette a dolgot: végre is pert indított a kincstár ellen. A pert a város meg is nyerte s a kincstár 2760 koronát fizetett a városnak a hengerért. A törvényszék a költségeket kölcsönösen megszüntette. A város ügyésze erre vonatkozó jelentését s költségzámláját tegnap tudomásul vette a tanács.

— **Jó lesz vigyázni!** A kishíd mellett levő vízmerítő talpon különösen azokban az órákban, midőn a gyermekeket kieresztik az iskolából, nagy számban lehet látni gyermekeket, akik éppen ezen a vízmerítő talpon végzik kis játékaikat. Tudvalevőleg az a talp könnyen félrebillenhet és akkor a gyermekesereg menthetetlenül a vízbe vész. Felhívjuk erre a körülményre az illetékes hatóság figyelmét.

— **Öngyilkosság a telefon mellett.** Csak nem régen adtunk hírt a tóbai jegyző öngyilkosságáról s most újból öngyilkosság történt a tóbai községében. Tipold Gusztáv, ki a múlt hó folyamán mint ideiglenes adóvégrehajtó volt a községében alkalmazva, a napokban alkonyatkor, midőn egészen egyedül volt a hivatalos helyiségben, telefon utján felhívta a magyar-czernyai postamesternek leányát és azt mondta neki, hogy hallgassa meg, miként lövi agyon magát. Abban a pillanatban a fiatal leány egy dörrenést hallott. E zajra az utcán levők betódultak a hivatalos helyiségbe s ott a telefon alatt, melynek kagylói ki voltak akasztva, vértócsában fekvő halva találták Tipold Gusztávot. Tipold Gusztáv, ki még csak most került volna sorozáshoz, szerelemre gerjedt egy előbb a magyar-czernyai postahivatalnál alkalmazott fiatal leányba, aki azonban nem akarta meghallgatni s e fölött bánatában követte el borzasztó tettet. Halála előtt egy végrendeletet írt, melyben földjeit nővéreinek hagyományozta, egyben meghagyta, hogy a magyar-czernyai cigányoknak 20 kor. aranyat adjanak át pénzéből, hogy sirjánál 3 nótát huzzanak el, amivel azelőtt oly sokszor csitította keserű érzelmét.

— **Székelyek megmentése.** Az E. K. E. fajszeretettől lángoló felhívást boesát a magyar nemzethez. Kérelmet, hogy adakozzunk a székelyek megmentésére. Felsorolja a székely nép nagy hazafias szolgálatait, amiket a magyar nemzet fenntartására véradózatokkal tett. De most oly nyomoruság van köztük, hogy az Erdélyben élő 450.000 székelyből 50.000 vándorolt ki Romániába, ahol elzúllik és elnemzetlenedik. A végső idő érkezett el megmentésükre, aminek érdekében az E. K. E. országos székely-mentő

akciót indított s ehhez kéri a magyar közönség támogatását. A mozgalom élén báró Feilitzsch Arthur orsz. képviselő, elnök, Radnóti Dezső főtitkár és az egész erdélyi társadalom áll. Adományok az „E. K. E. székelykongresszusi bizottság, Kolozsvár, Jókai utca 9. sz.” címre küldendők, de azokat lapunk is szívesen továbbítja.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Kihirdetések: Okos Sándor, ev. ref. mozdonyvezető és Adler Ilona rk. — Purkov György, gk. földmives és Radicev Katalin gk. — Czvetkov Radivoj, gk. földmives és Kirtyánszki Julianna gk. — Milinov Vitályos, gk. földmives és Lambity Zsófia, gk. — Stepanov Obrád, gk. földmives és Tyurtyin Ljubica gk. — Herceg Iván, rk. zászlóalj kürtös és Zdelár Verona rk. — Kirtyánszki Mihos, gk. földmives és Galetin Viktoria gk. — Mihály Dusan, gk. földmives és Dimitrijevic Velinka gk.

Házasságok: Vukov Döme, gk. földmives és Latovlyev Emilia gk. — Momirski Miladin, gk. földmives és Gardinovicsk Marija gk. — Krizsanov Mladen, gk. napszámos és Turinszki Emilia gk. — Gáli Mihály, rk. napszámos és Walzer Anna rk. — Juhász István, rk. földmives és Czveity Maria gk. — Jung Antal, rk. földmives és Karl Katalin rk. — Radovancev Szvetozar, gk. földmives és Gardinovicsk Emilia gk. — Kovács Mihály, rk. ügyészségi díjnok és Valentóvi Teréz rk.

Születések: Maron András, ág. evang. megyei hajdu, leánya. — Dottermann Péter, rk. napszámos, fia. — Zsarkó Pál, rk. földmives, fia. — Matity János, gk. napszámos, leánya. — Tolmács János, gk. földmives, fia. — Popov Döme, gk. napszámos, fia. — Wiesner Zsuzsanna, rk. cseléd, fia. — Kotasek Maria, rk. cseléd, leánya. — Mészáros Teréz, rk. cseléd, fia. — Löwy Gyula, izr. gabonakereskedő, leánya. — Fekete Maria, rk. cseléd, leánya. — Hudec Sándor, rk. vendéglős, fia. — Babulik Janos, rk. bádogos, fia. — Dr. Vászits Endre, gk. ügyvéd, leánya. — Greisinger Ferenc, rk. törvényszéki irnok, fia. — Gruin Döme, gk. napszámos, leánya. — Radu Julianna, rk. cigány leány, fia. — Vida Vazul, gk. napszámos, leánya. — Pollák Adolf, izr. kereskedő, fia.

Halálozások. Lóczy Antalné, szül. Szabó Róza, rk. 63 éves, tüdővész. — Punkert Ignác, rk. 19 éves, napszámos, tüdővész. — Zsarkó Mihály, rk. fél napos, földmives fia, életgyenge. — Grünzweig Henrikné, szül. Ablisz Emma, izr. 48 éves szívizomlob. — Wieszner Pál, rk. 1 napos, cseléd fia, görcsök. — Lenart Zsuzsanna, rk. 3 hónapos, cseléd leánya, bélszék. — Timpauer Kálmán, rk. 2 éves vasúti fűtő fia, bélszék. — Wohlfart Jánosné, szül. Pollinger Teréz, rk. 49 éves, bélszék. — Ozv. Popov Fülöpné, szül. Muntean Anna, gk. 80 éves, aggkór. — Czajlik Mátys rk. 15 éves utcaseprő, tüdővész. — Micsik Antal, rk. 69 éves, földmives, tüdővész. — Sztójánovits Iván gk. 18 éves, könyvkötő segéd, tüdővész. — Kasza István, rk. 12 hónapos, földmives fia, himlő. — Rettinger János rk. 2 hónapos, cseléd fia, görcsök. — Pollák Sándor izr. 3 napos, kereskedő fia, görcsök.

Lelkészek, tanítók, kántorok s mindazok, kik hangjuk tisztaságát és ércességét épségben tartani óhajtják, használjanak Réthy-féle pemete-fűcukorkát, de a bevásárlásánál arra vigyázzanak, hogy valóban Réthy-féle kapjanak, mivel számos utánczata van.

Mai számunkhoz van mellékelve Fischl Ph. Mr. Alajos kapronczai gyógyszerész „Apotéka” gyomorsóra vonatkozó hirdetése, melyre ezuton is felhívjuk a t. közönség figyelmét.

A Horgony-Pain-Expeller igazi népszerű házi-szerre lett, mely számos családban már több mint 32 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuszál stb. nál a Horgony Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő, sőt járványkórál, minő: a kolera és hányóhas folyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő házi-szer jó eredménnyel használtatott az influenza ellen is és 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható, de bevásárlás alkalmával mindig határozottan: „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller” vagy „Richter-féle Horgony-Liniment”-et tessék kérni és a „Horgony” védjegyre figyelni kell.

LE DELICE

legjobb Vergé cigarettapapír.

— Legkedveltebb Vergé cigarettakocskák. —

— A cigaretta elalvás nélkül végig ég —

Raktár: Haldegger Ödönél Nagybecskerek (12-19.9)

A jegyzőjelöltek vizsgálja.

Nagybecskerek, február 1.

A közigazgatási tanfolyamon most fejezték be a felesztendei vizsgálatokat. A napokon át tartott vizsgálatok minden tekintetben jól sikerültek s az eredmény, a melyet ma hirdettek ki Dellimanics Lajos dr. alispán, mint a vizsgálóbizottság elnöke, a következő:

Kitüntetéssel minősítették: Gille András, Andress Béla, Burány János, Dragojev Lyubomir, Drimba Kálmán, Hubert Dávid, Ispanovics Daniel, Oberst Ferenc, Pongrácz Gábor, Weisz Izidor, Farkas László.

Egyhangulag képesítették: Benedek Zoltán, Bernát Izidor, Bobora Loránt, Bogdan Vazul, Dér Sándor, Dupák Károly, Farkas Elek, Gorcsa Péter, Halm Antal, Hektor József, Kiszelyi Döme, Klein Arnold, Klobucharich Sándor, Lambity János, Lázár János, Lehr János, Lengyel Géza, Lengyel János, Mayer Miklós, Miók Milán, Molt Béla, Novics Mladen, Onya Aurél, Reiter Emil, Röder Frigyes, Sándor Péter, Skultéty Árpád, Scherka Odón, Stengel Andor, Stich Hermann, Szabó Árpád, Unger Tibor, Weisz Ignác, Wirth Henrik, Zsolnay Adam, Zsurka Szilárd.

Szótöbbséggel vizsgáltak: Abbay György, Almásy Gyula, Bartos József, Behring Péter, Bohn Mihály, Boksa Mátyás, Calniceanu György, Gábor Imre, Gerle Károly, Grifatong Lajos, Inányi György, Knobel Antal, Kovacsics Gyula, Krebelder János, Kreppel Jakab, Mangu Dezső, Meiszner József és Péter, Nádaszky György, Nagy Sándor, Német Sándor, Osinsky Ernő, Potchen Jakab, Ruzsicska Béla, Schmidt Dezső, Schmic Gáspár, Stojkovits Arkádia, Szabó Zsigmond, Szarafolyán Dezső, Tokár Artur, Unger Kálmán, Wolpert György, Vuchetich Sándor, Weinhardt József, Zabb Romulus.

Részleges pótvizsgára utasítottak 21-en. Az egész vizsga ismétlésére utasítottak 9 hallgató.

Az összes hallgatók száma, kik vizsgára jelentkeztek 118.

Színház és irodalom.

* **A baba.** Harmadfél hónapra terjedő szezonját Audran bájos zenéjü operettjével a Babával kezdi meg Földesi Sándor színtársulata ma este a városi színházban. A színtársulat tegnap érkezett Nagybecskerekre s ma már javában folytak a próbák az egyszerre meg-elevenedett színházban. A színészek különben is egy kis elevevényt hoztak az álmos hangulatba. A kulturleánykákát most is a megszokott kíváncsisággal fogadták. Különösen Lévy Margit iránt nyilvánult nagy érdeklődés, aki a nagybecskereki közönségnek kedves ismerőse. Jövetelét eléggé szép hírek előzték meg, eddigi szereplése szép sikereket és elismerést szerzett a hihetetlenül nagyot fejlődött művésznőnek. A mai bemutatkozó előadásban Aleria szerepében lép először a közönség elé, amely bizonyosan megérdemelt fogadtatásban részesíti. A mai színlapon különben ott látjuk a társulat több ismert szereplőjét, akik Földesi igazgatónak bizonyára megszerzik az első este sikerét.

* **Felhő Klára.** Vasárnap két előadás is lesz a színházban. Délután ifjúsági előadás. Színpad kerül II. Rákóczy Ferenc fogsága. Este Felhő Klárát, Rátkay László énekes népszínművét adják a következő szereposztással: Özvegy Abáné — Palotainé. András, fia — Mezei Kálmán. Felhő Klári, Felhő Katica rokonai — Szepesi Szidi és Szilasy Juliska. Fátoly Ferkó — Viola József. Tenger Adam, molnár — Polgár Béla. Bálint fia — Pápai Antal. Csik Vendel, szabó — Tukoray Loránt. Istók fia — Madas Pista. Viola Eva — Niczkyné Ilona. Rokkáné — Rónai Hermin. Gergő, keresztfia — Szabó Pál. Szita Pista — Fodor Oszkár. Tönjén János, esperes — Köhalmi Andor. Bencze, mindenes — Vadász Lajos. Magda, cseléd — Mezeiné. Egy legény — Török Sándor.

* **Ifjúsági előadás a színházban.** Egy kipróbált s mindenütt nagy elismeréssel fogadott dolgot készül megvalósítani Földesi színiigazgató. Közreadott műsorában vasárnap délutánra ifjúsági és gyermek előadást hirdet. A terv a Nemzeti Színházból indult ki mintegy másfél esztendővel ezelőtt a kultuszminiszter intenciójára s azóta a szülők és tanügyi körök mindenütt a legnagyobb örömmel és elismeréssel fogadták. Szükségtelen mondani, hogy nálunk, nemzetiségi vidéken, kétszeres fontossága van ezeknek az

előadásoknak s hisszük, hogy tanügyi körökben, a honnan annyi szép kulturális dolog kiindulását láttuk már, fel fogják karolni Földesi próbálkozásait is. Az első előadás holnap délután lesz. Színpad kerül II. Rákóczy Ferenc fogsága, Szigligeti vérszedsít megkapó színműve, a melynél az ifjúság lelkére hatósabb darab alig van drámáink között. A főbb szerepeket játsszák: Zrinyi Ilona — Niczkyné. II. Rákóczy Ferenc, fia — Pápai Antal. Károly, hesseni fejedelem — Vadász Lajos. Amália, leánya — Gerőfi Ilonka. Kolonics, kardinál, esztergomi érsek — Köhalmi Andor. Péter Knitellius, jezsuita, Rákóczy oktatója — B. Polgár Béla. Gróf Bercsényi Miklós — Mezei Kálmán. Vay — Viola József. Soláry, Sárospatakon parancsnok — Szabó Pál. Erre az előadásra mérsékelt helyárakat szab az igazgatóság: Családi páholy 7 kor. Alsó és I. emeleti páholy 5 kor. II. emeleti páholy 6—7. sz. 3 kor. A többi 2 kor. 40 fill. Körszék 1 kor. 20 fill. I. rendű zártszék 1 kor. II. rendű zártszék 80 fill. Erkély állóhely 60 fill. Gyermekek katonajegy 40 fill. Karzati állóhely 40 fill. Karzati állóhely 20 fill.

* **A „Zenélő Magyarország”** zongora és hegedű-zenemű folyóirat most megjelent 3 dík füzeté a következő szép zenemű-ujdonságokat közli: I. Kontor Elek „Ancsi csárdás”-t 3 magyar dalból összeállítva, u. m. I. Hallgató. II. Kinyitott a tulipán. III. Ihaja! Tyuhaja. II. Gaál Ferenc „Cigánytánc”. („Zigeunertanc”) jellemdarabot (Charakterstück.) III. Schumann R. „A két gránátos” („Die beiden Grenadiere”) műdalt. Ily gazdag tartalommal jelenik meg a „Zenélő Magyarország” minden egyes füzeté. Ezenként 24 füzet, minden füzet 10—10 oldal hangjegy tartalommal a legjobban megválasztott kiváló sikerű ujdonságokból összeállítva. Előfizetési ára egész évre 242 oldal tartalomra 12 korona, félévre 120 oldal tartalomra 6 korona. Előfizetheti a most folyó I. évfolyamra a „Zenélő Magyarország” (Kölkner Ede) zenemű kiadóhivatalában Budapesten, VIII. József-körút 22/24., honnan megismerésre mutatónyírfüzetet 60 fillér beküldése ellenében bérmentve küldenek.

FARSANG.

Farsangi naptár.

Február 1. Polgári bál.
5. Közig. tanfolyamhallgatók táncestélye.
8. A filharmonikusok estélye.
11. Alarcosbál a színházban.

— **Az alarcos bál.** A rövid farsang legkellemesebb és legérdekesebb mulatsága kétség-telenül az az alarcos bál lesz, amelyet 11-én rendez a városi színházban a szintgyi bizottság. A bálon részt vesznek az itt időző színészek is, akik művészi és humoros csoportokban fogják emelni az est kedélyességét. A maszknak különben is nagy kelete lesz az estén. A rendezőbizottságnál tömegesen jelentkeznek az alarcos résztvevők. A rendezőség különben a legnagyobb tapintattal és körültekintéssel készíti elő az estét, hogy az alarc szabadsága alatt is olyan legyen, ami senkit sem feszélyez. Különösen azért e nagy figyelm, hogy az alarcban való megjelenést általánossá tegye a rendezőség, amely el akarja kerülni azt a régi állapotot, hogy mindenki csak néző közönségként vegyen részt a bálon. A hangulat után itelve a rendezőség aggodalma most talán felesleges. A közönség teljesen odaadja magát a tréfának s aligha lesz alarcosokban hiány.

— **A jegyzőjelöltek bálja.** A közigazgatási tanfolyamhallgatók 5-én rendezik báljukat a kaszinóban. A tavalyi bál után itelve a farsang legsikerültebb mulatsága lesz ez. Annyi bizonyos, hogy táncosban nem lesz hiány.

— **A ze ekedvelők estélye.** A nagybecskereki zenekedvelők derék egyesülete, a mely annyi kellemes szórakozást szerzett már a közönségnek, jövő szombaton 8-án rendezi farsangi fréfás estélyét a kaszinóban. A szépen megválogatott zene-számokon kívül műkedvelők is fogják mulatni a közönséget s mi igazán dicséretükre válik, ez egyszer nem csak német nyelven. Tolveth Oszkár ezuttal mint magyar dalkomikus fog fellépni s magyarul fog énekelni Kupuszarovics Jenő is. Derűs pontnak ígérkezik Bielek Antal új pocsolya bandája, a mit aktuális ötletek alapján szervezett az elmés alkalmi karmester.

— **A polgári bál.** A nagybecskereki polgári dalárda ma este tartja bálját a kaszinóban.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ **Még egy csendélet a zichyfalvai választókerületben.** Zichyfalváról írják lapunknak: Az emlékezetes Krakás pusztai tömegvesztegetési eset, mely annak idején nagy feltűnést keltett, az érdekelt körök figyelmét újra magára fordítja. Amint tudva van, mult év tavaszán Montág Manó kanaki földbirtokos, Grünbaum József tisztartója, Bak István volt szécsénfalvi körjegyző és Dániel Pál ólécezi földbirtokos ellen megindult a bűnvád; eljárás azon szavazatvársárlások miatt, melyek Montág Manó krakási pusztáján Dániel László, a zichyfalvai kerület képviselőjelöltje érdekében nagyipari mérvben folytak. Az Illiczky Mihály központi vizsgálóbíró által nagy körültekintéssel folytatott vizsgálat a következő tényeket derítette ki: Tavaly március hó vége felé a „Krakás” pusztai gazdasági irodában napokon keresztül 30—40 bálnaki ember volt található. Bak István a kezében tartott választási névjegyzék alapján kiválogatta a szavazattal bíró polgárokat és ezek aztán Montág Manó jelenlétében, sőt az egyik terbelt vallomása szerint Dániel Pál jelenlétében Grünbaum József kezéből azért, hogy Dániel Lászlóra szavazzanak, egyenként 30 koronát kaptak. Az emberek ugyanakkor váltót is irtak alá, melyre nézve baleset elleni biztosítás céljából az mondattott az atyafiaknak, hogyha nem szavaznak Dánielre, a váltóra 300 koronát fognak fizetni. Ezen tényeket terheltek és tanuk vallomásai és a bírói házkutatás eredménye igazolták úgy, hogy a kir. ügyész vádat emelt.

A törvényszék és tábla az eljárást azon alaki okból szüntette be, mert nem lett bizonyítva, hogy a vesztegetések akkor történtek, midőn Dániel a jelöltséget már elfogadta volt. A kir. ügyész időközben adatokat szerezett arra, hogy Dániel László március hó 24-én a jelöltséget már elfogadta, az eljárást megújítani kérte, mely kérelemnek a törvényszék helyt adott. E napokban mentek fel az iratok a szegedi kir. táblához.

Kétségtelen, hogy az ily mérvű visszaélések élénk képet alkalmasak nyújtani a lefolyt választás alkalmából történt törvénytelenégekről, és ezért élénk érdeklődéssel lesik a fovábbi büntéri fejleményeket, melyektől a polgárok legszentebb joga elleni büncselekmények szigorú megtorlását várják.

§ **Agyonvert bérésgazda.** Jegerác Lyuba (Steva) 45 éves melencei származású macedóniai lakos, vizsgálati fogoly, a btkv. 279. §-ban meghatározott szándékos emberölés büntetével vádolva fog hétfőn a nagybecskereki esküdtek előtt számot adni tetteért.

A bűneset részletei — a vádlevél szerint — a következők:

Kovács Ferenc, mint bérésgazda és Jegerác Lyuba, mint igás kocsis együtt szolgáltak Macedónia községben Bauer Emil bérlőnél. Jegerác lusta és veszekedő természetű ember volt, amiért Kovács Ferenc gyakran megszólitotta, mi-ből veszekedés és ellenséges viszony támadt és Jegerác többször megveréssel fenyegette a bérés-gazdát.

A mult évi szeptember havában Bauer Emil elbocsátotta szolgálatából Jegerácot, aki ezért Kovácsot okolta.

Szeptember 27-én este Jegerác Lyuba előbb otthon, majd a kocsmában pálinkázott és éjfél tájban elment Babeszkú Nikolához, akitől egy botot kért, állítólag azért, hogy azzal magát a kutyáktól megvédje.

Babeszkú egy karót adott Jegerácnak, aki ezzel a Bauer féle csikózállásra ment, hol Macedolyan Adam, András Mitru és Kovács Ferenc aludtak. Jegerác az alvó Kovács Ferencet a magával hozott karóval két ízben oly erővel ütötte fejbe, hogy ennek a koponyacsontja eltört és azonnal meghalt.

Jegerác elfogtatván, tettét a fentebbiek szerint beismerte, de azzal védekezik, hogy nem volt szándékában megölni Kovácsot, hanem csak megverni akarta.

Az a körülmény, hogy Jegerác a védekezni nem tudó Kovácsot oly hatalmas eszközzel és két ízben a fején ütötte meg, megdönti terhelteket azt a védekezését, hogy csak megverni akarta sértettet és kétségtelenül igazolja, hogy szándéka sértett életének kioltására irányult.

Tekintve azonban, hogy ezen szándék előre megfontoltságát bizonyítani nem lehet, terbelt

esekménye a btkv. 279. §-ában meghatározott szándékos emberölés büntetést állapítja meg. Tekintettel a kihallgatandó tanúk nagy számára, a tárgyalás előreláthatólag két napot fog igénybe venni.

KÖZGAZDASÁG.

Takarékpénztári közgyűlések.

- Február 2. „A nagykomlósi népbank mint részvénytársaság” közgyűlése.
- „ 2. „A nagybecskereki népbank részvény-társulat közgyűlése.
- „ 2. „A bánlaki hitelszövetkezet, mint az Országos központi hitelszövetkezet tagja” közgyűlése.
- „ 3. „A torontálmegyei takarékpénztár és hitelbank” közgyűlése.
- „ 9. „A módosi takarékpénztár” közgyűlése.

□ **Állami ménék.** Tegnap érkezett meg egy ménlelepi őrmester felügyelete alatt az a tiz darab állami mén, amelyet a földművelésügyi miniszter a nagybecskereki lótarló gazdák rendelkezésére bocsátott. A ménék a következők: 1. Baldur 19 éves, díja 16 kor., 2. Leperd 3 éves, díja 10 kor., 3. Előszállás I. 5 1/2 éves, díja 10 kor., 4. Győztes Nonius 10 éves, díja 10 kor., 5. Gábran 5 éves, díja 8 kor., 6. Előszállás II. 5 éves, díja 8 kor., 7. Nonius Űrmény 11 éves, díja 6 kor., 8. Ó-Bajan 5 éves, díja 6 kor., 9. Jusszuf 15 éves, díja 4 kor., 10. Shaggya 4 éves, díja 4 kor.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése február 1-én.
— Távirati tudósítás. —

Budapest, február 1.

A képviselőház mai ülésében megválasztották a horvát regnikoláris bizottság 15 tagját és több apróbb javaslatot letárgyaltak. Ezután a miniszterek válaszoltak a hozzájuk intézett interpellációkra. Vázsanyi ma bejött a Házba, elfoglalta helyét a függetlenségi párt sorában, de csak hamar távozott. Semmi incidens nem történt.

Rajner főherceg aranylakodalmá.

Budapest, február 1. (A „Torontál” ered. távirata.) Bécsből jelentik: A főherceg aranylakodalmára ma állapították meg a végleges sorrendet. Február 20-án a bécsi Pál-templomban disz istentiszteletet tartanak. A IV. kerület lakóit felkérték, hogy 20-án és 21-én lobogózzák föl házaikat.

A toszkánai nagyherceg.

Budapest, febr. 1. (A „Torontál” ered. táv.) Fiuméből jelentik: IV. Ferdinánd nagyherceg, ki évről-évre fölkeresi Fiumét, tegnap este odaérkezett és az Európa-szállóban rendes lakosztályát elfoglalta. A nagyherceg e-uttal is húzamosabb időt szándékozik itt tölteni.

Tibád Antal meghalt.

Budapest, febr. 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tibád Antal volt belügyminiszeri államtitkár ma éjjel a császárfürdőben 59 éves korában meghalt. Az elhunyt poliukus 1878. év óta volt tagja a Háznak. Államtitkársága gróf Teleki Géza belügyministersége idejére esik. Ő dolgozta ki az első közigazgatási javaslatokat. Gróf Telekivel együtt váit meg állásától, az egyházpolitika idejében a szabadelvűpártból kilépett s az ellenzékhez csatlakozott.

Megvadoit polgármester.

Budapest, febr. 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szabadkáról táviratozzák: Mamusics polgármester ellen a napokban egy röpirat jelent meg, amely őt panszlávizmussal vádolja. A röpirat alapján többek a polgármester ellen fegyelmet kértek Mamusics rágalomnak jelentette ki a röpirat vádjait a mai közgyűlés előtt, amely az ügygel foglalkozott. A közgyűlés erre tüntető lelkesedéssel szánál nagyobb többséggel leszavazta a fegyelmet kéri indítványt. Ugyanez okból Martyn Albert lovag és Jakobsits Gyula városi tisztviselő közt kardpárbaj volt. A párbajban Jakobsits ellenfele ütőreit elvágta. Jakobsits gazdasági tanácsnok ellen fegyelmet indítottak.

A burok és angolok.
Budapest, február 1. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból jelentik: Az angol kormány tudatta Hollandiával, hogy mivel nincs mandátuma békeközvetítésre, azt visszautasítja, de bárki jelentkezik a burok megbízásával, tárgyalásba bocsátkozik.

Budapesti gabonatozsde.

Budapest, 1902. február 1.

A készárúüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki új	76	9.35	9.55	80	9.70	9.90
Pestvidéki új	76	9.30	9.45	80	9.55	9.80
Bécsúti új	76	9.25	9.45	80	0.—	0.—
Bácskai új	76	9.40	9.65	80	0.—	0.—

R o z s	uj	elsőrendű	kilós	70-72	
				7.85	7.90
Á r p a	uj	másodrendű	60	6.20	6.20
		takarmány	62-64	6.75	6.—
Z a b	uj	égetni való	64-66	0.—	0.—
		sörfőzésre való	39-41	7.85	7.50

T e n g e r i	ő	bánsági	kilós	70-72	
				7.85	7.90
T e n g e r i	ő	másnemű	—	0.—	0.—
		—	—	0.—	0.—

Határidő üzlet.

Budapest, febr. 1. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata) Készáruban szünetelt a forgalom, a jegyzések csak nélegesek. Határidőüzletben vontatott volt az üzletmenet, az árak 5 fillérrel estek. Jegyzések:
Buza 1902. áprilisra 9.55—9.56
„ 1902. októberre 8.40—8.42
Rozs 1902. áprilisra 8.61—8.62
Tengeri 1902. májusra 5.45—5.46
Zab 1902. áprilisra 7.47—7.48

Szerkesztői üzenetek.

Kollegiális kérdés.

Mikor Gusztai bácsi szellemeskodik.
A Hirap velünk grombáskodik.
Édes jó kollega,
Hol itt a toszka?

The success club. Nagyon is átlátszó. Talán később, ha aktuálisabb lesz.

Máramaros-Sziget. Köszönettel vettük a verset. a napokban sorát ejtjük.

Uj terv. Ön azt kérdezi, hogy felvesszük-e, ha velünk új tervet közöl a törvénykezési palotát illetőleg. Hát persze, hogy kiadjuk. Nekünk nemcsak az a kötelességünk, hogy a közönséggel a saját terveinket és nézeteinket megismertessük, hanem hogy az irányadó körök figyelmét minden komolyan vehető tervre irányítsuk. Tehát — csak tessék.

Bátező. Hogy miért közöljük a hölgyek nevét betűrendben? Ha nem így cselekednénk, ön bizonyára azt kérdezné, hogy miért nem szedjük betűrendbe.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szombat, 1902. február 1-én:

A B A B A.

Operette 4 felvonásban. Irla: Ordouneau Maurice. Fordította: Rajna Ferenc. Zenéjét szerzelte: Andran Edmonde.

Személyek:

- Lancelot — — — — — Solti Vilma
- Hilárius mester — — — — — Polgar Béla
- Dña Chanterelle gróf — — — — — Tukoray Loránt
- Loremois gróf — — — — — Madas Pista
- Maximin, atyja — — — — — Viola József
- Balthazar testvér — — — — — Vadász Lajos
- Basilique — — — — — Fodor Oszkár
- Agnelot — — — — — Kóhalmi Andor
- Benolt — — — — — Szabó Pál
- Hilarius asszony — — — — — Palotainé
- Aleza, leánya — — — — — Léway Margit
- Guduline, komorna — — — — — Gerőfi Ibona
- Josse — — — — — Török Sándor
- Nantine, jegyző — — — — — Szabó Pál

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, vasárnap, február hó 2-án két előadás:

Délután 3 és fél órakor ifjúsági és népelőadás mérsékelt helyárrakkal:

II. Rákóczy Ferenc fogsága.

Történelmi színmű.

Este 8 órakor rendes helyárrakkal:

Felhő Klári.

Népszínmű.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekre

Érvényes 1901. október hó 1-től.

Érkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

- Zombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
- Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
- Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
- Vercsekről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
- Alibunárról: este 7 óra 23 p.
- Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.
- Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 33 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

- Zombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
- Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
- Temesvárra: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
- Vercsekre: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
- Alibunárra: reggel 8 óra 25 p.
- Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 58 p.; délután 5 óra 30 p.
- Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
- Karleva—Nagy-Kikindára: reggel 8 óra 58 p.

28835/1901 szám.

M. kir. államvasutak.

Legelőcsőbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Dombóvár—Fiumén át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetőleg Ancona közt közelekedő gőzhajóival.

Hajójáratok menetrendje.

Március hó 16-tól október hó 31-éig.

1. Indulás Fiuméből Velencébe. Minden kedden és csütörtökön reggel 7 órakor. Minden szombaton este 8 órakor.
2. Indulás Fiuméből Anconába. Minden hétfőn és szerdán reggel 7 órakor. Minden pénteken este 8 órakor.
3. Indulás Velencéből Fiuméba. Minden szerdán és pénteken reggel 7 órakor. Minden hétfőn este 7 óra 30 perckor.
4. Indulás Anconából Fiuméba. Minden kedden és csütörtökön reggel 7 órakor. Minden szombaton este 8 óra 30 perckor.

Menetidő 10 óra

Menetidő

a hajó-átkelési illetékekkel együtt:

Honnan	H o v á	Mén- érték	Gyorsvonat			Nemgy- vona- t
			I.	II.	III.	
Budapest	Velence vagy Ancona	kor.	34.00	26.00	14.00	
„	Canne	franc	116.15	83.60		
„	Firenze	„	73.50	53.90	20.40	
„	Genova	„	89.25	64.90	36.85	
„	Grasse	„	118.30	85.05		
„	Lyon	„	123.25	91.60		
„	Marseille	„	137.75	98.20		
„	Milano	„	89.95	51.40	28.95	
„	Menton	„	89.10	61.90		
„	Napoli	„	104.55	72.85	4.50	
„	Nizza	„	112.74	81.25		
„	Róma	„	73.75	54.95	30.50	
„	Torino	„	89.10	64.80	35.80	
Bécs	Velence vagy Ancona	kor.	47.10	34.80	18.20	
Berlin	„	márka	96.60	68.40	35.00	
Breslau	„	„	71.20	51.70	25.20	
Hamburg	„	„	122.30	83.10	32.20	

A gőzhajókon egy ágyért 2 korona utánfizetendő.

A hajó-átkelési díj magában Fiuméből—Velencébe, vagy Anconába:

- Diszterem hálólhelyel együtt 16 kor.
- I. osztály 12 kor.
- III. „ (fedélzet) 6 „

A gőzhajók a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencében és Anconában a Róma, Nápoly, Bari, Brindisi Bologna, Milanó stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásban állanak. Fiumében a vonatok a gőzhajók kikötő helyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók, ezek közül hetenkint 4 gyorsjárat és pedig Zarába, Metkovicba, Raguzába és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar. kir. államvasutak városi menetjegyjrodái Budapesten és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapesten és Bécsben adnak ki, hol a kívánt felvilágosítások is megadatnak.

Budapest, 1901. május havában.

(Utánnyomás nem díjazatik). **Az igazgatóság.**

Politzer Sándor ékszerész

6 Felsége I. Károly román király udvari szállítójának szenzációs új találmánya:

„RADIKÁLIS“ folyékony ezüst.

Ezüst és china-ezüst tárgyak, bármilyen kopottak és avultak, rögtön teljesen felújíthatók a legegyszerűbb kezeléssel.

Sárga- és vörösrezt tárgyak egyszerű érintés által megezüstítetnek, arany-ékszerek ezen szerrel kezelve az eredeti friss aranyzintet visszakapják és teljesen újak lesznek.

Teljes higanymentességért és kizárólag tiszta, valódi ezüstről készesség vállalattal.

Arak üvegekben:

30 fillér, 70 fillér, 1 kor. 20 fillér, 2 kor. 20 fillér.

Kapható Nagybecskerekben csakis

MESZNIK R. özvegye

ékszerüzletében

Hunyady-utca.

75-514

Meghivas.

A nagyszentmiklósi népbank mint részvénytársaság Szerb-Nagy-Szent-Miklóson folyó évi február hó 23-án délelőtt fél 9 órakor az intézet helyiségében tartja

XVII. rendes közgyűlését,

melyre a t. c. részvényesek ezennel tisztelettel meghívattak.

Tárgyalási sorrend:

1. Intézeti elnök megválasztása.
2. Két jegyzőkönyvhitelesítő kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzletéről. Az évi zármérleg jóváhagyása, a felmentvény megadása és a tiszta jövedelem feletti intézkedés.
4. Szabályszerűen bejelentett indítványok esetleges tárgyalása.
5. Az igazgatóság és felügyelő bizottság szabályszerű kiegészítése, illetve megválasztása.

Nagy-Szent-Miklós, 1902. január hó 22-én.
Az igazgatóság.

Mérleg-számla. Vagyon: Pénztár készlet 20.732.44; Váltó tárca 663.208.68; Ingatlanok 30.156.97; Előlegek heti betét könyvekre 19.236.98; Előlegek zálogokra 12.751.60; Folyó számla adások 13.111.08; Leltár számla 2520. Összesen: 761.717.75 korona. Teher: Részvény őke 200.000; Tartaléktőke 21.600; Takarékbetétek 391.353.21; Visszeszámitott váltók 122.100; Fel nem vett osztalék 80; Atmeneti kamatok 10.530; Nyereség 16.054.54. Összesen: 761.717.75 korona. Nagy-Szent-Miklós, 1901. december hó 31-én. Bayer Gyula s. k., vezérigazgató. Piffkö Mihály s. k., főkönyvelő. Mattiza József s. k., pénztárnok. Asprits Szilárd s. k., könyvelő.

Jelen mérleg számla általunk, mint felügyelők által, a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, helyesnek találtatott.

Nagy-Szent-Miklós, 1902. január hó 28-án.

A felügyelő-bizottság.

A Torontálmegyei takaré- és hitelbank közgyűlését
folyó hó 3-án délután 3 órakor tartja meg.

76-1

Férfiak ingyen kapnak

olyan új találmány orvosságot, mely az elvesztett erőt újra meghozza. Próbacsomagot s egy száz oldalas könyvet postán, jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, akik érte irnak. Ez a legbámulatraméltóbb csodaorvosság, mely megmentett ezeket, akik fiatalkori kihágások folytán nemi bajokban, szifiliszben, valamint elvesztett férfierőben szenvednek. Ez okból elhatározta az intézet, hogy egy ingyen csomag orvosságot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ezzel a házi-orvossággal a baj otthon gyógyítható s mindazok, akik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban, szellemi elgyengülésben, vagy krónikus bajokban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, ahol a megerősítés szükséges, csodálatos eredménnyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öreg, fiatal egyaránt írhat a State Medical Institute-nak az alant jelzett címre, a honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, akik kezelés céljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen gyógyíthatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kivétel nem tesz. Mindenki írhat érte bárhonnan magyarul, mire titoktartás mellett postafordultával egy ingyen csomag orvosságot kap magyarázó könyvvel együtt. Irja még ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy a tartalmát senki sem fogja meg tudni.

A levelet így kell címezni: (14-29)

State Medical Institute, 16.

Elektron Building, Fort Wayne, Ind. Amerika.

A levelek mindig bérmentesítendők.

Táncziskola.

Van szerencsém a t. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy a tavaszi táncztanfolyamot legközelebb megkezdem.

Jelentkezéseket február hó közepétől fogadok el.

Hivatkozással a téren való hosszú működésünkre, mely mindig a t. közönség elismerésével találkozott, kérem ezen táncztanfolyamra b. pártfogásukat.

— Bővebbet a falragaszok. —

Kiváló tisztelettel

GEIDUSCHEK JÓZSEF.

NEM BOLDOG A MAGYAR!

ezt hallani uton-utfélen, pedig csak tőlünk függ, hogy boldogak lehessünk.

MILLIÓK

mennek ki tőlünk külföldre, különösen Ausztriába **butorokért**, holott ha az a pénz idehaza maradna, föllendülne a hazai ipar és kereskedelem. **Próbálják** meg azok, akik kételkednek és fődözzek idehaza szükségletüket. **SZERENCSES ÉS BOLDOG** az, aki butorszükségletét a Nagybecskerekben 40 év óta fennálló

BENCZE ANTAL ÉS FIA

cégnél szerzi be, ahol minden egyes darab idehaza készül. Szolid és tartós kivitelű minden tárgy, ami az üzletből kimegy. Otthonát tehát **butorraktárunkból** szerzi be szükségleteit mindenki kedvessé és kellemessé teheti, ha a gazdag választéku **butorraktárunkból** szerzi be szükségleteit. Az árak minden igénynek megfelelőek és határozottan előnyösebbek, mint a külföldiek. — Kapcsolatban áll üzlettel a **temetkezési intézet**, amely elvállalja a drága halottak illő végtisztességadását és fölmenti a gondoktól a megsomorodott családtagokat, amennyiben a legapróbb részletkéig menő figyelemmel intézkedik a kívánatos eltakarításról.

88-40.3

Használjuk a RÓSA TERKA-féle

meglepő hatású (81-82.1)

hajkenőcsöt.

A Rósa Terka-féle hajkenőcs a gyenge hajbőrt rövid idő használata után annyira edzi, hogy a hajhullás teljesen megszűnik. — Használata meglepően elősegíti a hajnövést. — A haj kellemes puha és bársonysimáságot nyer. — Használata által már számtalanok feltűnő dus hajzatot nyertek. — Az annyira kellemetlen hajkorpát sikeresen eltávolítja. — A hajnak színét nem változtatja. Ugy használható, mint minden más hajkenőcs. Minden sérelmes anyagtól mentes. — Lehetőleg hűvös helyen tartandó.

A kir. kereskedelmi törvényszék hites vegyész, dr. Neumann Zsigmond ur által megvizsgálva és hajkenőcsre ártalmatlannak találva. Az utánzást meggátoló védjegy egy a temesvári keresk. kamaránál, valamint a keresk. miniszteriumnál a központban is bejegyeztetett s ugyanezen intézkedés tételt az osztr. keresk. miniszter ur által a monarchia másik államterületére nézve is.

Kapható:

Budapest: Török József gyógyszerész unal. Schwarz A ur illatszergaryosnál. Molnar és Moser urak droguista üzletében. Majthényi Béla ur droguista üzletében. Balassa és Tsa urak droguista üzletében. Peltz Lipót ur kereskedésében. Krumenacker Péter ur kereskedésében. Zoltán Béla gyógyszerész Rottenbiller-utca 1. Kertész Todor Szervita-tér. Ud. Andrács Ferenc József-tér 12. Böckel Samu Vámbáz-körút 15. Kern Miklós Csömör-ut Lux Mihály Múzeum-körút 7. Neruda N. Kossuth Lajos-utca 7. Zelenkay R. S. Szervita-tér 7. Detsinyi Fr. Marokói-utca 2. Kaiser Nándor Nagydófa-utca. Petrovits Miklós Bécs-utca 2. Nirschy Ernő Kerepest-ut 57. »Medve« drogueria Rottenbiller-utca 1. Temesvár: Schwarz N. illatszertüzletében Szelenksy M. Sauer Janos. Fehér Alajos. Zombor: Weszelesky Sandor. Ujvidék: Wack Péter. Mitrovitz: Nenadovits Nika. Ruma: Udicsky Danilo. Brod: a. s. Schier Vilmos. Jarkovaez: Ledentzky gyógyszerész. Barfa: Szűcs Istvan. N. Palánka: Steinitz Zsigmond. Szt. Miklós: Müller Janos. Pécs-Almás: Scherg Gyula. Lugos: Menz Jakab. Pécs: Geits és Graef. Kaposvár: Frank Béla. Székesfehérvár: Balog F. Kőszeg: Scaaar Ede. Győr: Sas Sandor. Herceles-Mehadia: K. Maywurm. Karánsebes: »Severineana«. Orsova: Scheinberger Mór. Losonc: Vogl Matyas. Zsolna: Weszely Janos. Staresova: Czeh Rezső. Poprad: Kodesch Lajos. Szarajevó: Dobaczky Istvan gyógyszerész. Mostar: (Herzogovina) Adám Miskasic. Sziszek: Iván K. Loucsar. Verseez: Lendie Rezső. J. Griesz. Debreczen: Moldner Jozsef. Pakraez: (Slavonia) J. Petrovits. Nagybecskerek: Sohn Károly. Rósa Ignác uraknál és Rósa Terka tulajdonosnőnél.

Hajkenőcsömet, jósága és kellemes hajudító voltánál fogva, hazánkban úgy, mint külföldön előszeretettel használják.

Egy kis tegely ára 60 kr. (1 kor. 20 fill.)
Egy nagy tegely ára 1 frt (2 korona).

Ha a tisztelt megrendelő a postaköltséget meg akarja takarítani, úgy az összeget vagy utalvány utján, vagy a levelehez az értéket bélyegeken mellékelheti, mely esetben bérmentesen küldök egyes tegelyeket is.

A lulirott házában, azonnal való beköltözködésre, kiadó két egymásba nyíló, egy utcai és egy udvari, **butorozott szoba,** esetleg hozzá még egy legény-szoba is.

Menczer Lipót.
Melenzei-ut 289/7.

44 x.8

Meghívó.

A beodra-karlovai önszegélyző szövetkezet

III. rendes közgyűlése

folyó évi február hó 16-án délután 3 órakor fog az intézet helyiségében megtartatni.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság évi jelentése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése az 1901. évi zárszámadásról és a felmentvény megadása.
3. Igazgatóság, vezérigazgató és a felügyelő-bizottság megválasztása.
4. Netáni indítványok tárgyalása.
5. Két tag megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítése végett.

Beodrán, 1902. évi január hó 29-én.

Lutgő Sándor, elnök.

A beodra-karlovai önszegélyző szövetkezet

z á r s z á m a d á s a

az 1901-dik évre.

A beodra-karlovai önszegélyző szövetkezet mérlege 1901. évi december hó 31-én. III. évfolyam.

Fkv. lsz.	Activa — Vagyon	Összeg				Fkv. lsz.	Passiva — Teher	Összeg			
		kor.	fill.	kor.	fill.			kor.	fill.	kor.	fill.
1	Pénzkészlet 1901. decz. hó 31.			233	96		Törzsbetét számla			17030	04
2	Könyvek és nyomtatványok .			41	—	6	Nyeremény 1899. I. évfolyam			25	62
3	Betétek			13605	11	11	Tiszta nyereség 1900. évre .			390	94
	Előleg kölcsön			4302	—	16	Tiszta nyereség 1901. évre .			735	47
				18182	07					18182	07

Fkv. lsz.	Bevétel	Összeg				Fkv. lsz.	Kiadás	Összeg			
		kor.	fill.	kor.	fill.			kor.	fill.	kor.	fill.
	5% betét kamat I. fele 262.13					4	Leírások			85	48
	5% betét kamat II. fele 306.32	568	45			16	Tiszta nyereség 1901. évre .			735	47
9	Előleg kamatok	208	50								
17	Kezelési költség	44	—	820	95						
		820	95	820	95					820	95

Beodrán, 1901. évi december hó 31-én.

Beodra-karlovai önszegélyző szövetkezet.

Grifaton György, pénztárnok.

Szloboda Mihály.

Lutgő Sándor.

Spitzer Salamon, könyvelő.

A fő- és mellékkönyvekkel minden részben összehasonlítottván és helyesnek találtatott.

A felügyelő-bizottság:

Aron Jakab.

Fogarasi Lajos.

Berger János.

Az igazgatósági bizottság:

Mohaupt Ádám.

Szloboda Mihály.

114—1.1

Meghívó.

A „Beodra-Karlovai takaré- és előleg-szövetkezet“

XV. rendes közgyűlése

folyó évi február hó 16-án délután 2 órakor fog az intézet helyiségeiben megtartatni.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság évi jelentése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése az 1901. évi zár- számadásról és a felmentvény megadása.
3. Az elnök, vezérigazgató, igazgatóság és a felügyelő- bizottság megválasztása.
4. Netáni indítványok tárgyalása.
5. Három tag megválasztása a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítése végett.

Beodrán, 1902. évi január hó 29 én.

Lutgé Sándor,
elnök.

Jegyzet. Az alapszabályok értelmében csak azon részvényesek élveznek a közgyűlésben szavazati jogot, a kiknek részvényei legalább 14 nappal a közgyűlés előtt a részvények könyvében neveikre lettek írva.

Einladung.

Die „Beodra-Karlovaer Spar u. Vorschuss-Genossenschaft“
wird ihre

XV. ordentl. Generalversammlung

am 16. Feber 1. J. 2 Uhr Nachmittags in den Localitäten des Institutes abhalten.

Gegenstände der Tagesordnung:

1. Jahresbericht der Direction
2. Bericht des Aufsichtsrathes über die Geschäftsbah- rung und den Befund der Schlussrechnungen und Ertheilung des Absolutatoriums.
3. Wahl des Präses, Directors, der Direction und des Aufsichtsrathes.
4. Etwaige Anträge.
5. Wahl von 3 Mitgliedern zur Authentikation des Protocolls.

Beodra, am 29. Jänner 1902.

Sándor Lutgé,
Präses.

Anmerkung. Im Sinne der Statuten haben in der Generalversammlung nur diejenigen Antheilscheinbesitzer Stimmrecht, deren Antheilbüchel mindestens 14 Tage vor der Generalversammlung in dem Antheilbuche auf ihren Namen übertragen sind.

Zárszámadása

a „Beodra-Karlovai takaré- és előleg-szövetkezet“-nek az 1901-dik évre.

RECHNUNGS-ABSCHLUSS

der Beodra-Karlovaer Spar- und Vorschuss-Genossenschaft pro 1901.

Stand am 31. Dezember 1901.

H.-B.- Fol.	Activa	Betrag				H.-B.- Fol.	Passiva	Betrag			
		Kronen	H.	Kronen	H.			Kronen	H.	Kronen	H.
1	Cassa-Stand am 31. Dez. 1901	3519	58			9	Stammantheil	24960			
2	Mobilien	191	29			11/34	Einlagen	87428	65		
3	Debitor	232				10	Reescompt	7600			
4/35	Giro-Conto	279	85			40	Reingewinn pro 1901	4470	07	124458	72
28/39	Wechsel	120236		124458	72					124458	72
		124458	72	124458	72			124458	72	124458	72

H.-B.- Fol.	Verlust	Betrag				H.-B.- Fol.	Gewinn	Betrag			
		Kronen	H.	Kronen	H.			Kronen	H.	Kronen	H.
8	Gründungs-Abschreibung	214	12			12	Diverse-Gebühren	337	53		
27	Reescompte-Zinsen	418	24			13	Escompt-Zinsen	14503	51	14841	04
15	Steuer u Gem.-Umlagen	657	02								
16/30	Regie-Conto	931	18								
17	Gagen-Conto	3060									
18	Staats-Steuer 10% I. Hälfte	447	04								
	II. Hälfte										
22	Kapital-Einlags-Zinsen	4470	40								
25/37	Einlags-Kapitalien-Zinsen	157	25								
26/38	Einlags-Zinsen-Steuer 10%	15	72								
40	Reingewinn pro 31 Dez 1901	4470	07	14841	04					14841	04
		14841	04	14841	04			14841	04	14841	04

Beodra, am 29. Jänner 1902.

Beodra-Karlovai takaré- és előleg-szövetkezet.

Grifaton György, Cassier.

Szloboda Mihály.

Lutgé Sándor, igazgató.

Spitzer Salamon, Buchhalter.

Mit den Haupt- und Nebenbüchern in allen Theilen geprüft, verglichen und für richtig befunden.

A felügyelő-bizottság: — Der Aufsichtsrath:

László Miklós.

Omer Popov.

Herodek Károly.

Igazgatósági bizottság — Der Directions-rath:

Szloboda Mihály.

Adam Mohaupt.

Czuczity Danilo.

Spitzer Ignác.

Bergenthal József.

Nagybecskereki Népbank részvénytársulat.

A „Nagybecskereki Népbank részvénytársulat“ t. c. részvényesei az 1902. évi február hó 2-án, vasárnap, d. e. 10 órakor az intézet helyiségeiben tartandó

XV. rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívtnak.

Napirend:

1. Ad hoc elnök választása.
2. Két jegyzőkönyvhitelítő választása.
3. Az 1901 évi mérleg előterjesztése.
4. Az igazgatóság jelentése.
5. A felügyelő-bizottság jelentése.
6. A felmentvény megadása.
7. A mérleg megállapítása s a tiszta nyereség feletti határozathozatal.
8. A felügyelő-bizottság tiszteletdíjának megállapítása.
9. Egy igazgatósági tagnak három évre való megválasztása.
10. A választmány kiegészítő választása.

Nagybecskerek, 1902. évi január hó 15-én.

70-33

Az igazgatóság.

Zármérlegünk a hivatalos órákban intézetünk helyiségében megtekinthető

13. §. A közgyűlésen minden egyes részvényesnek, kinek részvénye legalább egy hónappal a közgyűlés összehívása előtt a részvénykönyvben az ő nevére átíratott, van szavazati joga. Minden egyes részvény feljogosítja annak birtokosát egy szavazatra, de 20 szavazatnál többet senki sem egyesíthet magában. Minden szavazatképes részvényes magát más szavazatképes részvényes által helyettesítheti, utóbbi azon a meghatalmazás alapján gyakoroltakkal együtt 20 szavazatnál többet be nem adhat. Nők meghatalmazottak által gyakorolják szavazati jogukat, a gyámság vagy gondnokság alatt állók és jogi személyek törvényes, illetőleg szabályszerű képviselők útján, ha ezen képviselők nem is részvényesek. Az ily képviselő sem gyakorolhat többet 20 szavazatnál.

14. §. Minden részvényes, aki szavazati jogával élni kíván, tartozik legalább 3 nappal a közgyűlés összehívása előtt a saját nevére szóló részvényeket a nem esedékes szelvényekkel együtt a banknak pénztáránál letéteményezni. Erről neki elismervény adatik, a mely részére a közgyűlésnél egyidejűleg igazolásul szolgál.

576. kig. sz. 1902.

120-31

Pályázati hirdetmény.

A nagyszentmiklósi járáshoz tartozó Porgány községében üresedésben levő községi szülésznoi állásra ezennel pályázatot hirdetek.

A kérdéses állással 100 korona évi fizetés van egybekötve. Ezen kívül az első gyermek születésénél 4 korona, a többi gyermeknél 2 kor. díj jár. Szegények ingyen kezelendők.

Felhívom mindazokat, kik kérdéses állást elnyerni óhajtják, hogy kellőleg okmányolt pályázati kérvényüket hozzám f. évi február hó 18 ig küldjék be. A választást február hó 20-án délelőtt 10 órakor fogom Porgány községében tartani.

Nagyszentmiklóson, 1902. évi január hó 29-én.

Hadfy Károly,
főszolgabíró.

7688. tkvi sz. 1901.

119-11

Árverési kivonat.

A perlaszi kir. járásbíró, mint tkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán Torontálvármegye összesített árverésztára javára 323 kor. 40 fillér tőke, ennek 1901. évi január hó 1-től járó 8% kamatai, 73 kor. 64 fillér már megállapított, 19 kor. 75 fillér: jelenlegi s a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881. évi 60. t. c. 144. § a alapján és 146. § a értelmében Janosev Gyóka torontál-szigeti lakos ellen az ezen kir. járásbíró, területén Torontál-Sziget község határában fekvő és a torontál-szigeti 1574. számú tkvben foglalt:

I. dűlő 27. hrsz. 2 hold I. oszt. szántóra 683 kor.;

II. dűlő 27. hrsz. 1 hold I. oszt. szántóra 310 kor.;

I. dűlő 187. hrsz. 2 hold 800 □-öl I. oszt. kaszálóra 588 kor. becsárban az árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételek t ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Tor Sziget községében 1902. évi február hó 21. napján d. u. 2 órakor fog megtartani a következő, ugy a tkvi hivatalban, mint Tor-Sziget községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is eladtni fognak.
3. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Perlaszon, 1901 évi november 30-án, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál.

Tóth

kir. törvénzi bíró

2045 4. sz. 1901.

Magyar. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1903. évben szükséges vasuti talpfák váltó és külön talpfák szállítást biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet:

- a) 2500 darab 270 cm. hosszú I-ső rangu tenyőtalpfa;
- b) mintegy 30000 darab 270 cm. hosszú I-ső rangu tölgy vagy bükkfalpfa;
- c) mintegy 570000 darab 250 cm. hosszú I-ső rangu tölgy vagy bükkfalpfa és
- d) mintegy 440000 darab 220 cm. hosszú II-od rangu tölgy vagy bükkfa, továbbá
- e) mintegy 2300 köbméter tölgy váltó- és különfalpfa szállítására.

Kedvező árak mellett a b) c) és d) alatt érintett talpfák szállítása három évi, az e) alatt érintett váltó és különfalpfa szállítása pedig két évi időtartamra is biztosítatik.

A szállításra vonatkozó részletes módozatokat magában foglaló „Ajánlati felhívás“ valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál, az országos iparegyesületnél, a keresk. muzeum igazgatóságánál, valamint a m. kir. államvasutak üzletvezetőségénél megtekinthető és a m. kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési (A III.) szakosztálynál (Budapest, Andrásy-ut 73. sz. II. em. 44. ajtó) kapható.

A pályázati feltételek kiegészítő részét képező általános és különleges feltételek a magy. kir. államvasutak budapesti nyomtatványraktáránál szerezhetők meg.

A szabályszerűen szállított, ivenkint egy

koronás magy. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve és a borítékon ezen felirattal:

Ajánlat 204554/901. számhoz ellátva, legkésőbb 1902. évi február hó 12-én déli 12 óráig a magy. királyi államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetve posta útján oda beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiség értékének 5% a készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban az ajánlatok benyújtására kifizető határidőt megelőző nap déli 12 óráig az alulírott igazgatóság budapesti főpénztáránál letendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint az olyanok, melyek nem pontosan és nem a részletes módozatok betartása mellett tételnek, valamint az olyanok is, a melyekre néve az előirt bánatpénz le nem tétel, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1902. január hó.

Az igazgatóság.

(Utánnymás nem díjazatik.)

Egy nagy ruha-mángorló

azonnal eladó.

118-x 1

Bővebbet a kiadóhivatalban.

1429/1 szám.

Magy. kir. államvasutak.
Bpest-balpari üzletvezetőség.

Pályázati hirdetmény

A f. évben mintegy 1240 m³ mozdonytüzelésre szükséges kemény vagy puhafa hulladék, esetleg dorongfa szállítását biztosítani óhajtjuk, miert is ennek szállítására nyilvános pályázatot hirdetünk.

Az ajánlatok egy koronás magyar okmánybélyeggel ellátva, lepecsételve ezen külső felirattal: „Ajánlat kemény vagy puhafa hulladék, esetleg dorongfa szállítására 1429/902. számhoz f. évi február hó 20-án déli 12 óráig“ üzletvezető ségünknel (VI. Terézkört 62. I. em. 5. sz.) a bánatpénz pedig, mely az ajánlott mennyiség értékének körülbelül 5% legyen, ugyanott a gyűjtőpénztárnál f. évi február hó 19-én déli 12 óráig teendő le.

E szállítás bérmentve a m. kir. államvasutak valamely állomására, lehetőleg a bpest balparti üzletvezetőség vonalának valamely állomására a m. kir. államvasutaknál érvényben levő 122 291/92 sz. általános, valamint a tűzifára vonatkozó 65.465/92. számú különleges feltételek értelmében f. évi márczius havától kezdve f. é. december hó végéig arányos havi részletekben eszközözendő. A puhafa, illetve keményfa hulladék (szelideszka) 50 cm. hosszú darabokban szállítandó.

A szállítás után érdembe hozandó összegből egy tized százalék a nyugdíjigényre nem jogosítottak alapja javára levonásba hozatik. Az ügyletből folyó bélyegilleték az 1881. évi XXVI. t. c. 10. §. értelmében rovatik le.

Később beérkezett ajánlatok vagy olyanok, amelyekben a megkivánt bánatpénz le nem tétel, figyelembe nem vétetnek.

Az igazgatóság.

(Utánnymás nem díjazatik.)


NYOMDÁSZ-TANULÓNAK

jó házból való fiu felvétetik.

Bővebbet a lap kiadóhivatalában.

(42-x.22.)

Óh jaj!



Megfojt ez az atkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatácuak

Egger mellpasztillai,

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.


Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR“ gyógyszertár

Budapest, VI. ker., Váci-kört 17. sz.

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható: Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Kellner József, Michael Béla, Vantoch Zsigmond gyógyszertárakban. — Bégszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszertárában. — Szerb-Módszon: J. Grób Ferenc gyógyszertárában. 4-195

Már orsz. képviselőnk is van hentes, de ez sem képviseli méltóbban a hentes-ipar érdekeit, mint

HAIIDVOGEL ANTAL

a nagybecskereki község érdekeit, aki szem-szájnak kellemes dolgokat tart raktáron a városkáz alatt levő hentesüzletében. — Két munkás ácsorog a minap a diszes kirakat előtt, melyben szép rózsaszínű sonka, egy táj teperős pogácsa, különféle füstölt húsok, kolbászok és virslik terpeszkednek étvágygerjesztőleg. — Addig-addig nézi a két atyafi a sok inycsiklandó dolgot, mignem megállapították, hogy — jóllaktak.

Az összes hentes és csemege szakmába vágó áruk csakis ebben az üzletben szerezhetők be folyton friss és tiszta állapotban.

